

AUTORI  
DIARI DI  
VIAGGIO



5° EDIZIONE

Ferrara Festival  
**Diari di Viaggio**

Segni e Colori che Raccontano il Mondo

5-6-7 Maggio 2017

# Gentilissima/o Carnettista/Fotografo,

ti invitiamo a partecipare alla 5° edizione del "Diari di Viaggio Ferrara Festival 2017", organizzata dall'Associazione Autori Diari di Viaggio (ADV), che si svolgerà a Ferrara il 5 - 6 - 7 Maggio 2016, presso le prestigiose sale del Palazzo della Racchetta, Palazzo Crema e Galleria del Carbone.

Il palazzo Racchetta, sede storica della nostra manifestazione, è nel cuore medievale di Ferrara, una splendida città d'arte che gli Estensi, grazie all'opera dell'Arch. urbanista Biagio Rossetti, hanno saputo trasformare nella magnifica capitale del Rinascimento e prima città moderna d'Europa. Proprio per questa sua caratteristica, è stata riconosciuta dall'Unesco Patrimonio Mondiale dell'Umanità. Il "Diari di Viaggio Ferrara Festival" è una preziosa occasione per incontrare altri carnettisti e fotografi condividendo la passione per il "disegno/fotografia insieme" in una delle città più belle d'Italia.





5° EDIZIONE

# Diari di Viaggio Ferrara Festival

Segni e Colori che Raccontano il Mondo

5-6-7 Maggio 2017

Il 'Diari di Viaggio Ferrara Festival' è un evento internazionale sull'arte del racconto di viaggio. Giunto alla quinta edizione, insieme al 'Rendez-vous du Carnet de Voyage' di Clermont-Ferrand, al 'Matite in Viaggio' di Mestre (VE) e al 'Cuneo Vualà' di Cuneo (TO), rappresenta un'iniziativa finalizzata alla divulgazione culturale di una forma d'arte che utilizza l'uso dei codici dell'immagine e della parola per esprimere e rendere più intensa l'esperienza del viaggio.

Come sempre, il programma del Festival coinvolge carnettisti e fotografi offrendo una ricca serie di eventi e preziose occasioni d'incontro.

**MOSTRE** ALLESTITE IN PRESTIGIOSI PALAZZI MEDIEVALI E RINASCIMENTALI



**ATTENZIONE: LA PARTECIPAZIONE AD ESPORRE È SU INVITO DI ADV.**

## **PALAZZO RACCHETTA**

Diverse mostre sul tema del viaggio con la partecipazione di **carnettisti e fotografi provenienti da tutto il mondo**. In questo palazzo saranno allestite le mostre personali dei fotografi **Maurizio Faraboni, Nicola Albanese, Anna Luciani e Simone Chiesa, Andrea Burla, Giorgio Ranù e Michele Pianeselli**. Saranno in esposizione anche i gruppi fotografici **Fotoclub Comacchio, Feedback e Fuji X Series Club Italia**.

## **PALAZZO CREMA**

Oltre al Palazzo della Racchetta, sede storica della manifestazione, e la Galleria del Carbone, da quest'anno le esposizioni avranno luogo anche presso Palazzo Crema, prestigioso palazzo del 1400, menzionato dall'Ariosto nell'*Orlando Furioso*, situato a pochi passi dal Castello Estense. In questo palazzo saranno allestite le mostre personali dei carnettisti **Stefano Faravelli, Lorenzo Dotti e Miguel Herranz**.

## **GALLERIA DEL CARBONE**

Presso la Galleria del Carbone sarà allestita la mostra personale del **carnettista Kjell Ekström**.

# MARATONA DI DISEGNO E FOTOGRAFIA



Nella giornata di Sabato 6 Maggio, carnettisti e fotografi avranno la possibilità di realizzare un loro diario personale camminando insieme per le strade della nostra città. La partecipazione alla Maratona è aperta a tutti.

Quest'anno vi proponiamo due percorsi guidati:

**1° - FERRARA BASSANIANA** - affascinante percorso nel centro storico di Ferrara, interamente ispirato a Giorgio Bassani e ai luoghi da lui più amati.

**2° - FERRARA NASCOSTA** - alla scoperta di luoghi suggestivi da ritrarre, solitamente esclusi dai percorsi turistici, come chiotri, chiese e giardini.

ADV consegnerà a tutti i partecipanti un badge con il logo della manifestazione.

**PER I CARNETTISTI:** a tutti i carnettisti sarà dato in omaggio un carnet.

L'uso dei carnet da noi consegnato non è vincolante per l'esecuzione della "maratona" e ogni carnettista è libero di poter usare supporti cartacei personali di qualsiasi tipo e formato.

A fine maratona, ADV chiederà ad ogni carnettista di consegnare un disegno a propria scelta firmato sul fronte, mentre sul retro si chiede di indicare nome e cognome in stampatello leggibile. I disegni consegnati saranno esposti durante la futura manifestazione del 2018.

# CONFERENZE



Durante la manifestazione sono previsti diversi incontri con autorevoli esperti, sul tema del viaggio e del disegno dal vero, nonché la presentazione di pubblicazioni di autori di rilievo internazionale.

**I carnettisti Stefano Faravelli, Lorenzo Dotti, Miguel Herranz e i fotografi Anna Luciani, Simone Chiesa e Andrea Burla saranno presenti al Festival e presenteranno le loro mostre personali.**

**Ci terranno altre conferenze di fotografia: Maurizio Faraboni presenterà il suo progetto "Lebrosy forgotten" su alcuni lebbrosari africani, mentre Andrea Burla parlerà delle tecniche di ripresa, pianificazione e realizzazione del viaggio dal punto del fotografo paesaggista. Chiaramente non mancherà il consueto incontro di divulgazione pubblica che quest'anno svilupperà il tema della prospettiva nel disegno con l'architetto Gerard Michel.**

# WORKSHOP DI DISEGNO

STEFANO FARAVELLI

## GLI ALBERI, POEMI SCRITTI CON LETTERE DI FOGLIE



Il grande poeta indiano Rabindranath Tagore vedeva gli alberi come poemi "scritti con lettere di foglie". Il seminario che propongo quest'anno agli amanti del taccuino convenuti al Festival "Diari di Viaggio" di Ferrara è ispirato a questa visione di Tagore.

La grammatica vegetale, dunque, in una duplice declinazione: il primo momento (**sabato 6 Maggio mattina**) sarà en plein air davanti al centenario albero di Giuda di Palazzo Stroffa, vero Genius Loci ferrarese, antico e monumentale.

La seconda parte del nostro lavoro (**Domenica 7 Maggio mattina**) ci vedrà seguire le tracce dei pittori cinesi sulle pagine del più celebre dei manuali di pittura del Regno di Mezzo: "il Giardino del Seme di Senape". Studieremo le tecniche e le convenzioni che per secoli la pittura ad inchiostro cinese ha elaborato per descrivere cortecce, rami, foglie e radici. La pennellata vigorosa per i bambù, quella sciolta per il salice, il gesto grafico per il pino solitario.

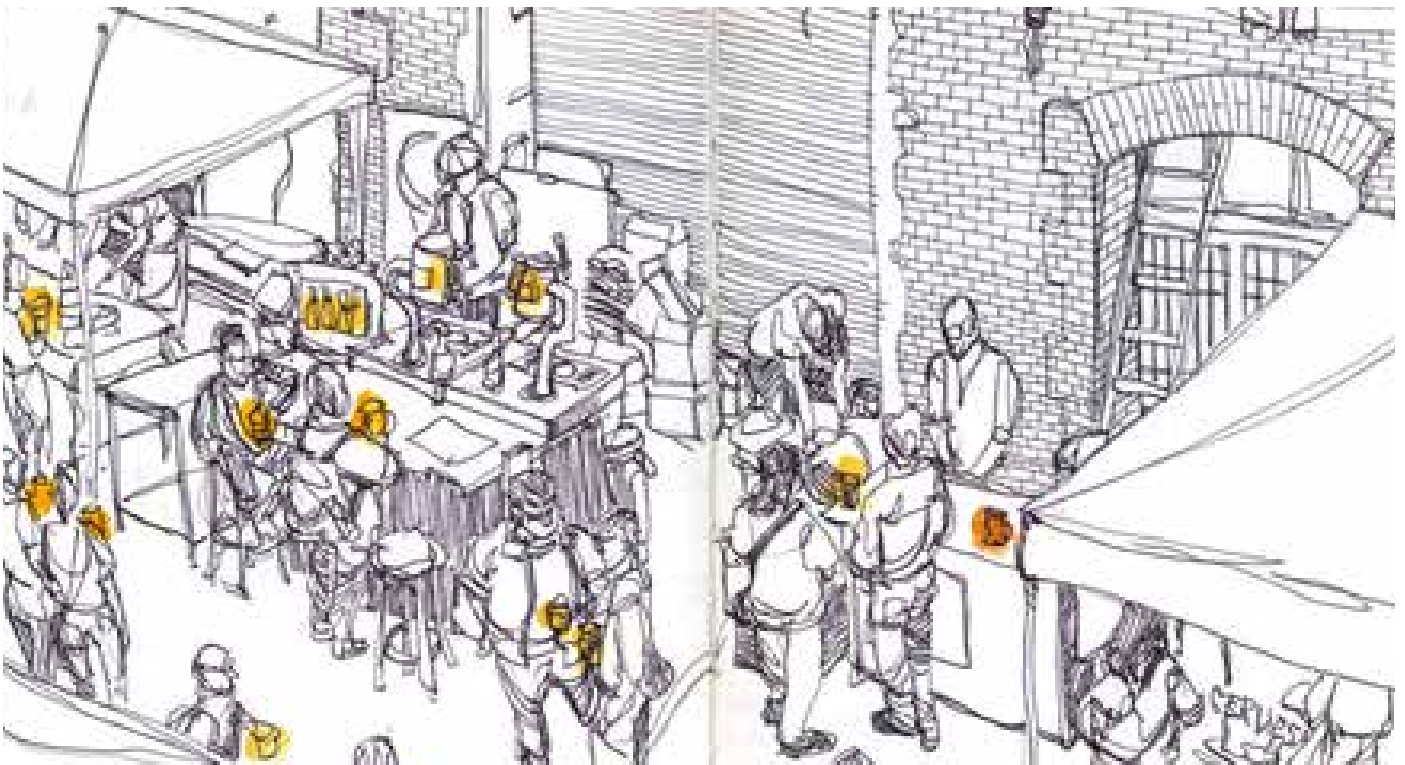
Non tanto pittura botanica, dunque; piuttosto intima fusione con l'essenza di un poema fatto di linfa e corteccia.

Chiedo ai partecipanti di essere muniti di un taccuino con una carta di qualità, NON necessariamente carta-acquarello. Suggerisco diversi taccuini di formati differenti per cercare il più conforme alle sensibilità ed esigenze personali. Andranno bene fogli sciolti, ma in tal caso occorrerà progettare una rilegatura. Se si vuole e si ha dimestichezza una scatola di acquarelli di buona qualità (consiglio Winsor & Newton o Cotman ...), un tubetto di tempera bianca (permanent) della Winsor & Newton. Lapis, inchiostro di china, pennelli, penne stilografiche, pennini da inchiostro, pennarelli fini o altri strumenti grafici con cui si abbia consuetudine oltre a gomma, temperino ecc. e possibilmente uno sgabello leggero, pieghevole, di quelli che si trovano da Decathlon o nei negozi di pesca sportiva.

**INFO:** Per i costi e le modalità d'iscrizione vi invitiamo a visitare il sito [www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it).

# MIGUEL HERRANZ

## SCRIVERE IL DISEGNO, DISEGNARE IL RACCONTO



Lo scopo del workshop sarà quello di incoraggiare gli sketchers a lavorare con la linea per scoprire la loro "scrittura" personale come elemento grafico sul quale costruire il racconto disegnato di ciò che si trova o accade intorno a loro.

In primo luogo osserveremo e esploreremo il modo con il quale la nostra mano si muove e lavora sulla carta allo scopo di identificare se il nostro tratto naturale è corto o lungo, curvo o dritto, spinto o tirato. Quindi useremo questo modo naturale per farlo fluire e crescere nel disegno.

Successivamente inizieremo ad identificare piccoli elementi o persone attorno a noi che attirano la nostra attenzione per cominciare il "racconto", usandoli come "semi" dai quali poi far crescere il disegno in modo naturale e organico, sia in una grande scena che in un collage/fumetto di piccole immagini. Infine faremo uso di texture e colori per graduare le enfasi in modo da "guidare la lettura" del disegno in base alla nostra narrazione.

Lavoreremo con le inquadrature e con il modo di "incorniciare" i disegni per sperimentare come la maniera in cui gli elementi vengono inquadrati, e/o tagliati fuori dal disegno, può aiutarci a costruire il racconto della scena disegnandola con più enfasi ed espressività.

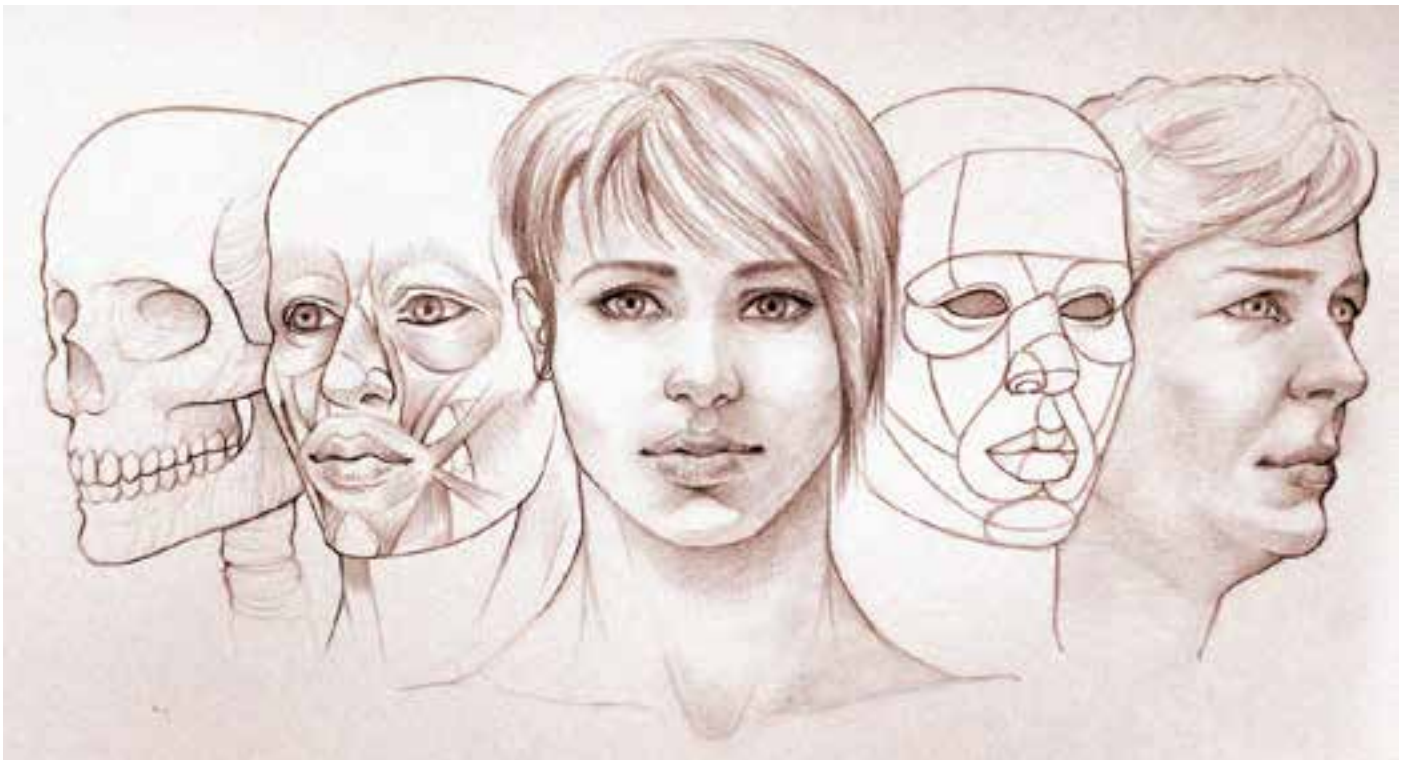
I materiali richiesti saranno quelli che ognuno ritiene più comodi: per la linea, biro, fineliner o stilografica (con inchiostro waterproof); per il colore, acquerello, matite, ecc... infine, uno sgabellino pieghevole ci potrà fare molto comodo.

**INFO:** Il workshop dura 4 ore e nella giornata del 6 Maggio verrà proposto due volte, il primo al mattino ed il secondo nel pomeriggio. Per i costi e le modalità d'iscrizione vi invitiamo a visitare il sito [www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it).

# SILVIA CARIANI

---

## TI FACCIO UN SELFIE! - IL RITRATTO



Il workshop "TI FACCIO UN SELFIE! - IL RITRATTO" ha lo scopo di fornire gli strumenti necessari all'artista per comprendere immediatamente la fisionomia del modello, in modo tale da eseguire un ritratto il più somigliante possibile.

Il corso propone l'analisi anatomica del capo su modello fisico tridimensionale, per passare alla schematizzazione dei piani facciali su modello vivente e allo studio della mimica. Infine si eseguiranno prove di disegno vero e proprio, seguendo un preciso metodo per la misurazione delle proporzioni.

I materiali richiesti sono un blocco di fogli semiruvidi, matite che siete soliti utilizzare ed una gomma pane. Ai principianti consiglio di portare le matite H, 2B e 6B.

**INFO:** Il workshop dura 4 ore e nella giornata del 6 Maggio verrà proposto due volte, il primo al mattino ed il secondo nel pomeriggio. Per i costi e le modalità d'iscrizione vi invitiamo a visitare il sito [www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it).



# LORENZO DOTTI

---

## RECENTI WUNDERKAMMER, LABORATORIO DI DISEGNO NATURALISTICO



Molti musei di Storia Naturale conservano il fascino delle antiche Wunderkammer, le stanze delle meraviglie cinquecentesche antesignane delle attuali collezioni scientifiche.

Il museo di Ferrara è uno di quelli, le sue ricche collezioni offrono infatti uno spaccato straordinario della biodiversità naturale.

L'illustratore naturalista e carnettista Lorenzo Dotti vi guiderà per l'intera giornata di Sabato 6 maggio nelle sale del Museo seguendovi nella riproduzione dal vivo di elementi naturali, spaziando tra le varie collezioni di uccelli, invertebrati, anfibi, rettili, mammiferi, molluschi e altro ancora.

**INFO:** Il workshop dura 4 ore e nella giornata del 6 Maggio verrà proposto due volte, il primo al mattino ed il secondo nel pomeriggio. Per i costi e le modalità d'iscrizione vi invitiamo a visitare il sito [www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it).

# MAURIZIO PIZZO

---

## OCCHIOGIOCO, MACCHINE PER DISEGNARE



E' una sfida, una provocazione, un gioco così antico da sembrare nuovo. Macchine per disegnare propone un avvicinamento ludico/scientifico all'arte del disegno prospettico, ai suoi presupposti geometrici, fisici e percettivi, per apprendere una storia dell'arte poco o per niente nota (spesso per volontà degli artisti stessi).

Occhiogioco propone, riprendendole dai secoli passati, efficaci tecniche ed apparati utili per la produzione di immagini disegnate, cercando di recuperare il senso dell'osservazione, del coinvolgimento, del divertimento e della meraviglia.

Per adulti e ragazzi, per chi sa disegnare e per chi pensa di essere negato per il disegno. Maurizio G. Pizzo è scenografo, light designer, formatore.

**INFO:** Il workshop dura 4 ore e nella giornata del 6 Maggio verrà proposto due volte, il primo al mattino ed il secondo nel pomeriggio. Per i costi e le modalità d'iscrizione vi invitiamo a visitare il sito [www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it).

# WORKSHOP DI FOTOGRAFIA

Durante la manifestazione verranno organizzati diversi workshop di fotografia tenuti da fotografi professionisti e da club fotografici, tra i quali la Fujifilm X Series Italia.

## GIORGIO RANÙ

### SMARTPHONE PHOTOGRAPHY



Il workshop durerà circa 3 ore, durante le quali verranno svolte le seguenti attività:

- Presentazione dei partecipanti, 20 minuti di spiegazioni su slide rapide
- 1:30/2:00 ore di scatto per strada
- incontro in aula con discussione sui prodotti fotografici eseguiti, max 40 minuti.

Durante il corso verranno affrontate le seguenti tematiche:

SMARTPHONE PHOTOGRAPHY - Differenze con la fotografia tradizionale, limiti, opportunità; le migliori app per scattare; tecniche di scatto per emulare la reflex. - Prove pratiche in giro con lo smartphone. - Le migliori app per la post-produzione con smartphone; la condivisione delle foto su instagram.

EDUCAZIONE VISIVA

MARKETING & COMUNICAZIONE

METODOLOGIA E TECNICHE CREATIVE

FOTOGRAFIA GENERALE - Applicazioni pratiche su smartphone in fotografia con svariate app. (ritratto, paesaggio, architettura, reportage).

Il workshop di Giorgio è gratuito.

**VI INVITIAMO A SEGUIRCI SUL SITO E SU FACEBOOK PER RICEVERE GLI  
AGGIORNAMENTI SUI WORKSHOP DI FOTOGRAFIA**



## SERVIZIO LIBRERIA

Presso il Palazzo della Racchetta, in una sala adiacente la mostra, tutti i carnettisti avranno la possibilità di vendere i propri lavori, quali carnet autoprodotti o pubblicati, cartoline, segnalibri, calendari ecc ...

La vendita sarà gestita da una ditta esterna ad ADV, e sarà presente durante i tre giorni della mostra. Il materiale potrà essere consegnato solo a questa ditta.

Le vendite avranno una ritenuta del 20% sul prezzo indicato dall'autore.

La consegna del materiale sarà possibile dalle ore 10.00 del 05 Maggio 2017.

## CENA A BUFFET Sabato 6 Maggio

La sera del 6 Maggio i carnettisti e loro accompagnatori potranno partecipare al buffet allestito nel palazzo della Racchetta.

Il menù è fisso ed il costo del buffet è di 15.00 € circa.

Per l'organizzazione dell'evento, **si chiede una caparra di € 8,00** a persona pagabili a mezzo PayPal tramite il sito di ADV (disponibile dal 25 Gennaio 2017) o tramite bonifico bancario **entro il 14 Aprile 2017**.

La differenza della quota sarà pagata la sera stessa della cena direttamente all'organizzazione.

### DATI PER IL BONIFICO BANCARIO

cc/b n° 1000/195 codice IBAN: IT49 H063 8513 0091 0000 0007 803

**Presso:** Banca Cassa risparmio di Bologna

**Agenzia:** Filiale di Ferrara via De' Andre' n° 3

**Intestato a:** Associazione Autori Diari di Viaggio, indicando Nome e Cognome.

Per chi ha utilizzato come pagamento il bonifico, si chiede di spedire subito copia della ricevuta a: [adv@autoridiaridiviaggio.it](mailto:adv@autoridiaridiviaggio.it)

# SCHEDE ALLEGATE DA COMPILARE

- SCHEDA D'ISCRIZIONE MARATONA E WORKSHOP
- LIBERATORIA E PRIVACY

Liberatoria per l'autorizzazione alla pubblicazione delle opere artistiche, fotografie ed immagini in rete.

Ciascun carnettista autorizza espressamente ADV, a trattare i dati personali trasmessi ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 196/2003 e successive modifiche, anche ai fini dell'inserimento in banche dati gestite dall'Associazione Autori Diari di Viaggio.

**La scheda d'iscrizione per la maratona ed i workshop e la liberatoria, rinominate con vostro nome e cognome, dovranno essere compilate ed inviate entro il 14 Aprile 2017**

al seguente indirizzo di posta elettronica:  
[adv@autoridiaridiviaggio.it](mailto:adv@autoridiaridiviaggio.it)



# CONVENZIONI

## HOTEL

Vista la presenza nello stesso periodo di altre importanti iniziative, si suggerisce ai carnettisti e loro famigliari di prenotare con discreto anticipo la camera nelle strutture convenzionate o di propria scelta.

### Hotel Europa \*\*\*\*

Corso della Giovecca 49 - 44121 Ferrara

Tel 0532-205456 - Fax 0532 212120

[www.hoteleuropaferrara.com](http://www.hoteleuropaferrara.com)

[info@hoteleuropaferrara.com](mailto:info@hoteleuropaferrara.com)

Tariffe camera per notte e comprensive di colazione, parcheggio privato e wifi.

Per gli ospiti alloggiati in Hotel esiste, inoltre, la possibilità di preparare su richiesta, cestini per il pranzo.

Camera singola	€ 59.00
Camera doppia uso singola	€ 69.00
Camera doppia	€ 84.00
Camera tripla	€ 104.00
Camera quadrupla	€ 124.00
Tassa di soggiorno	€ 2.00

### Hotel S. Stefano \*\*\*

Via Boccacanal di Santo Stefano n.21

44121 Ferrara

Tel. 0532 - 206924 - 242348

Fax. 0532 - 216236

[www.hotelsantostefanofe.it](http://www.hotelsantostefanofe.it)

[info@hotelsantostefanofe.it](mailto:info@hotelsantostefanofe.it)

Tariffe camera per notte e comprensive di colazione e wifi.

Solo nel caso della camera singola il bagno è esterno alla camera, ma comunque ad uso privato ed esclusivo dell'occupante della stessa.

Camera singola	€ 40.00
Camera matrimoniale\doppia:	€ 70,00
Camera tripla:	€ 90,00
Tassa di soggiorno	€ 2.00 a persona per notte.

### Hotel S. Romano \*\*\*

Via San Romano, 120, 44121 Ferrara FE

Tel. 0532 760170

[www.hotelsanromano.it](http://www.hotelsanromano.it)

Tariffe camera per notte inclusa ricca colazione a buffet, servizio Wi-Fi.

Camera doppia uso singola	€ 46.00
Camera doppia	€ 60.00
Camera tripla	€ 80.00
Camera quadrupla	€ 100.00
Tassa di soggiorno	€ 2.00

## Hotel S. Paolo \*\*

Via dei Baluardi, 9, Ferrara FE, Italia

[www.hotelsanpaolo.net](http://www.hotelsanpaolo.net)

+39 0532 790878

Tariffe camera per notte inclusa ricca colazione a buffet, servizio Wi-Fi.

Camera doppia uso singola	€ 34.00
Camera doppiaeconomy	€ 52.00
Camera doppiaconfort	€ 54.00
Camera tripla economy	€ 69.00
Camera tripla confort	€ 74.00
Camera quadrupla economy	€ 89.00
Camera quintupla in comune)	€ 99.00 ( 2 camere comunicanti tramite corridoio con il bagno
Tassa di soggiorno	€ 2.00

Orari:

Check-in : dalle ore 15.00 alle ore 24,00.

Check-out: ore 10,30 (possibile deposito bagagli in arrivo e partenza).

Colazione a Buffet nel nostro bar San Paolo affianco all'hotel: Dalle 7,30 alle 11,30

Parcheggio pubblico disponibile (spazi blu ) Euro 3,00 per 24 ore. Chiedere alla reception.

WI FI disponibile nelle aree comuni (richiedere la password alla reception).

La Direzione dell'Hotel si riserva di accettare solo gli ospiti in possesso dei seguenti documenti (validi e muniti di fotografia del portatore):Passaporto, Carta di Identità (UE o Svizzera)

Patente di Guida (UE o Svizzera).

La direzione non accetta l'ingresso in Hotel agli ospiti sprovvisti di almeno uno di questi documenti, anche in via temporanea.

### Google Maps - ubicazione hotel convenzionati:

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=z2822r7NCRyg.kMkxcPC5FAHk&usp=sharing>

IL PROGRAMMA COMPLETO DELLA MANIFESTAZIONE  
SARÀ DISPONIBILE SUL SITO  
[www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it)

## RIASSUNTO DATE

- Acconto cena del sabato 06 Maggio entro:..... 14 APRILE 2017
- Trasmissione scheda d'iscrizione maratona e workshop..... 14 APRILE 2017
- Trasmissione liberatoria firmata entro: ..... 14 APRILE 2017
- Diari di Viaggio Ferrara Festival ..... 5-6-7 MAGGIO 2017

# INFO

## COME ARRIVARE AL PALAZZO DELLA RACCHETTA

---

Palazzo della Racchetta - Via Vaspergolo 6/A - 44121 Ferrara

<http://servizi.comune.fe.it/index.phtml?id=4896>

Per chi arriva da Padova in autostrada A13 uscita Ferrara Nord

Per chi arriva da Bologna in autostrada A13 uscita Ferrara Sud

Vedi percorso in Google Maps :

<https://www.google.com/maps/d/edit?mid=z2822r7NCRyg.kMkxcPC5FAHk&usp=sharing>

Per chi arriva a Bologna in aereo è possibile usufruire del treno (partenza stazione di Bologna) o con navetta di collegamento tra l'aeroporto di Bologna e Ferrara.

Link: <http://www.ferrarabusandfly.it/index.php>

## CONTATTI

---

ADV - AUTORI DIARI DI VIAGGIO

mail: [adv@autoridiaridiviaggio.it](mailto:adv@autoridiaridiviaggio.it)

Riccardo Martinelli

cell.+393397899416

mail: [rik\\_martino@libero.it](mailto:rik_martino@libero.it)

Roberto Cariani

cell.+393392267309

mail: [info@robertocariani.it](mailto:info@robertocariani.it)

Ti invitiamo a seguirci sulla nostra pagina Facebook:



<https://www.facebook.com/autoridiaridiviaggio>

Ti chiediamo di divulgare l'iniziativa anche ad altre persone che potrebbero essere interessate a partecipare alla manifestazione e alla maratona del 6 Maggio 2017... grazie!

[www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it)



La forza dell'Associazione Autori Diari di Viaggio è quella degli iscritti, che con la loro partecipazione rendono concreti i progetti e viva l'ispirazione. Contiamo anche quest'anno sul tuo appoggio e ti invitiamo ad iscriverti o a rinnovare l'iscrizione.

Puoi farlo, con un minimo di € 5, direttamente al Palazzo Racchetta o attraverso il sito [www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it), dove potrai mantenerti aggiornato sulle attività del 2017 che ci permetteranno di stare ancora insieme per creare l'arte espressiva del nostro sguardo sul mondo.

**ASSOCIAZIONE AUTORI DIARI DI VIAGGIO**

Via del Carbone, 18/a - 44121-ferrara-fe-italia

C.F.: 93084180384

[www.autoridiaridiviaggio.it](http://www.autoridiaridiviaggio.it) – [adv@autoridiaridiviaggio.it](mailto:adv@autoridiaridiviaggio.it)

